



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 15. siječnja 2019.
(OR. en)

15749/18

LIMITE

CORLX 660
CFSP/PESC 1222
FIN 1041
MAMA 233
MOG 82
CONOP 124

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Odluke Vijeća (ZVSP) 2018/1544 o mjerama ograničavanja u pogledu širenja i uporabe kemijskog oružja

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2019/...

od ...

**o izmjeni Odluke Vijeća (ZVSP) 2018/1544
o mjerama ograničavanja u pogledu širenja
i uporabe kemijskog oružja**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 15. listopada 2018. donijelo Odluku (ZVSP) 2018/1544¹.
- (2) S obzirom na stalnu prijetnju koju predstavljaju širenje i uporaba kemijskog oružja, devet osoba i jedan subjekt trebalo bi dodati na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela u Prilogu Odluci (ZVSP) 2018/1544.
- (3) Odluku (ZVSP) 2018/1544 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

¹ Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1544 od 15. listopada 2018. o mjerama ograničavanja u pogledu širenja i uporabe kemijskog oružja (SL L 259, 16.10.2018., str. 25.).

Članak 1.

Prilog Odluci (ZVSP) 2018/1544 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik

PRILOG

Sljedeće se osobe i subjekt dodaju na popis naveden u Prilogu Odluci (ZVSP) 2018/1544:

A. FIZIČKE OSOBE

Ime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
1. Tariq YASMINA	također poznat kao: Tarq Yasmina طارق ياسمينه Spol: muški; Funkcija: pukovnik; Državljanstvo: sirijsko	Tariq Yasmina djeluje kao časnik za vezu između Centra za znanstvene studije i istraživanja (SSRC) i Predsjedničke palače i u toj je ulozi uključen u uporabu i pripreme za uporabu kemijskog oružja od strane sirijskog režima.	+
2. Khaled NASRI	također poznat kao: Mohammed Khaled Nasri; Haled Natsri; خالد نصري محمد خالد نصري Spol: muški; Funkcija: voditelj Instituta 1000 SSRC-a; Državljanstvo: sirijsko	Khaled Nasri direktor je Instituta 1000 koji je odjel Centra za znanstvene studije i istraživanja (SSRC) nadležan za razvoj i proizvodnju računalnih i elektroničkih sustava za sirijski program kemijskog oružja.	+

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke Vijeća.

Ime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
3. Walid ZUGHAIB	također poznat kao: Zughib, Zgha'ib, Zughayb; وليد زغيب Funkcija: doktor, voditelj Instituta 2000 SSRC-a; Spol: muški; Državljanstvo: sirijsko	Walid Zughaib direktor je Instituta 2000 koji je odjel Centra za znanstvene studije i istraživanja (SSRC) nadležan za mehanički razvoj i proizvodnju u okviru sirijskog programa kemijskog oružja.	+
4. Firas AHMED	također poznat kao: Ahmad; فراس أحمد Funkcija: pukovnik, voditelj Ureda za sigurnost Instituta 1000 SSRC-a; Spol: muški; Datum rođenja: 21. siječnja 1967.; Državljanstvo: sirijsko	Firas Ahmed direktor je Ureda za sigurnost Instituta 1000 koji je odjel Centra za znanstvene studije i istraživanja (SSRC) nadležan za razvoj i proizvodnju računalnih i elektroničkih sustava u okviru sirijskog programa kemijskog oružja. Bio je uključen u premještanje i prikrivanje materijala povezanih s kemijskim oružjem nakon što je Sirija pristupila Konvenciji o kemijskom oružju.	+

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke Vijeća.

Ime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
5. Said SAID	također poznat kao: Saeed, Sa'id Sa'id, سعيد سعيد Funkcija: doktor, član Instituta 3000 (također poznat kao Institut 6000, također poznat kao Institut 5000) SSRC-a; Spol: muški; Datum rođenja: 11. prosinca 1955.;	Said Said važna je osoba u Institutu 3000, također poznatom kao Institut 6000, također poznatom kao Institut 5000, koji je odjel Centra za znanstvene studije i istraživanja (SSRC) nadležan za razvoj i proizvodnju sirijskog kemijskog oružja.	+
6. Anatolij Vladimirovich CHEPIGA	Анатолий Владимирович ЧЕПИГА, također poznat kao Ruslan BOSHIROV Spol: muški; Datumi rođenja: 5. travnja 1979.; 12. travnja 1978.; Mjesta rođenja: Nikolaevka, Amur Oblast, Rusija; Dušanbe, Tadžikistan	Časnik GRU-a Anatolij Chepiga (također poznat kao Ruslan Boshirov) posjedovao je, prenosio i potom, tijekom vikenda 4. ožujka 2018., u Salisburyju uporabio bojni otrov („Novičok”). Državno tužiteljstvo Ujedinjene Kraljevine 5. rujna 2018. optužilo je Ruslana Boshirova za planiranje ubojstva Sergeja Skripala; za pokušaj ubojstva Sergeja Skripala, Julije Skripal i Nicka Baileya; za uporabu i posjedovanje Novičoka te za nanošenje teške tjelesne ozljede, pri čemu je postupao s namjerom, Juliji Skripal i Nicku Baileyu.	+

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke Vijeća.

Ime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
7. Alexander Yevgeniyevich MISHKIN	Александр Евгеньевич МИШКИН, također poznat kao Alexander PETROV Spol: muški Datumi rođenja: 13. srpnja 1979.; Mjesta rođenja: Loyga, Rusija; Kotlas, Rusija	Časnik GRU-a Alexander Mishkin (također poznat kao Alexander Petrov) posjedovao je, prenosio i potom, tijekom vikenda 4. ožujka 2018., u Salisburyju uporabio bojni otrov („Novičok”). Državno tužiteljstvo Ujedinjene Kraljevine 5. rujna 2018. optužilo je Alexandera Petrova za planiranje ubojstva Sergeja Skripala; za pokušaj ubojstva Sergeja Skripala, Julije Skripal i Nicka Baileya; za upotrebu i posjedovanje Novičoka te za nanošenje teške tjelesne ozljede, pri čemu je postupao s namjerom, Juliji Skripal i Nicku Baileyu.	+
8. Vladimir Stepanovich ALEXSEYEV	Владимир Степанович АЛЕКСЕЕВ Spol: muški; Funkcija: prvi zamjenik načelnika GRU-a	Vladimir Stepanovich Alexseyev prvi je zamjenik načelnika GRU-a (također poznat kao GU). S obzirom na to da je na visokom vodećem položaju u GRU-u, Alexseyev je odgovoran za posjedovanje, prenošenje i uporabu, tijekom vikenda 4. ožujka 2018., bojnog otrova Novičoka u Salisburyju od strane časnika GRU-a.	+

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke Vijeća.

Ime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
9. Igor Olegovich KOSTYUKOV	Игорь Олегович КОСТЮКОВ Spol: muški; Funkcija: načelnik GRU-a	Igor Olegovich Kostyukov odgovoran je, s obzirom na njegov visoki vodeći položaj prvog zamjenika načelnika GRU-u (također poznat kao GU) u to vrijeme, za posjedovanje, prenošenje i uporabu, tijekom vikenda 4. ožujka 2018., bojnog otrova Novičoka u Salisburyju od strane časnika GRU-a.	+

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke Vijeća.

B. PRAVNE OSOBE, SUBJEKTI I TIJELA

Ime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
1. Centar za znanstvene studije i istraživanja (SSRC)	također poznat kao Centre d'Études et de Recherches Scientifiques (CERS), Centre de Recherche de Kaboun Adresa: Barzeh Street, Po Box 4470, Damask	Centar za znanstvene studije i istraživanja (SSRC) glavni je subjekt sirijskog režima za razvoj kemijskog oružja. SSRC nadležan je za razvoj i proizvodnju kemijskog oružja, kao i za projekte za njegovu isporuku, a djeluje na više lokacija u Siriji.	+

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Odluke Vijeća.